

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

DEKAPREN 1513/4

Revízia: 30.04.2026

Katalógové číslo: 1078

Strana 1 z 18

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku
1.1. Identifikátor produktu

DEKAPREN 1513/4

UFI: SHRT-3K4T-500A-0F7S

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú
Použitie látky/zmesi

Apretačné činidlo

Použitia, ktoré sa neodporúčajú

Žiadne ďalšie dôležité informácie nie sú k dispozícii.

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Firma:	DINOL GmbH	
Ulica:	Pyrmonter Strasse 76	
Miesto:	D-32676 Luegde	
Telefón:	+ 49 (0) 5281 982980	Telefax: + 49 (0) 5281 9829860
E-mail:	msds@dinol.com	
Partner na konzultáciu:	Labor	
Internet:	www.dinol.com	
Informačné oddelenie:	msds@dinol.com	

1.4. Núdzové telefónne číslo: NATIONAL TOXICOLOGICAL INFORMATION CENTRE (NTIC) +421 2 5477 4166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti
2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi
Nariadenia (ES) č. 1272/2008

Flam. Liq. 2; H225
 Carc. 2; H351
 Eye Irrit. 2; H319
 STOT SE 3; H336

Doslovné znenie H-viet: pozri ODDIEL 16.

2.2. Prvky označovania
Nariadenia (ES) č. 1272/2008
Nebezpečné zložky, ktoré sa musia uvádzať na štítku

acetón; propán-2-ón; propanón
 etyl-acetát
 metyl-acetát
 4-metylpentán-2-ón; izobutyl(metyl)ketón

Výstražné slovo: Nebezpečenstvo

Piktogramy:

Výstražné upozornenia

H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H351	Podозrenie, že spôsobuje rakovinu.
EUH066	Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

DEKAPREN 1513/4

Revízia: 30.04.2026

Katalógové číslo: 1078

Strana 2 z 18

Bezpečnostné upozornenia

- | | |
|----------------|---|
| P210 | Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite. |
| P243 | Vykonajte opatrenia na zabránenie výbojom statickej elektriny. |
| P280 | Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre/prostriedky na ochranu sluchu. |
| P303+P361+P353 | PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou alebo sprchou. |
| P305+P351+P338 | PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. |
| P403+P235 | Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Uchovávajte v chlade. |
| P405 | Uchovávajte uzamknuté. |

Zvláštne značenie

Len na odborné použitie.

Označovanie balení s obsahom nepresahujúcim 125 ml

Výstražné slovo: Nebezpečenstvo

Piktogramy:



Výstražné upozornenia

H351

Bezpečnostné upozornenia

P280-P405

2.3. Iná nebezpečnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2. Zmesi

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

DEKAPREN 1513/4

Revízia: 30.04.2026

Katalógové číslo: 1078

Strana 3 z 18

Relevantné ingrediencie

Č. CAS	Označenie			Podiel
	Č. v ES	Č. indexu	Č. REACH	
	Klasifikácia (Nariadenia (ES) č. 1272/2008)			
67-64-1	acetón; propán-2-ón; propanón			35 - < 40 %
	200-662-2	606-001-00-8	01-2119471330-49	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336 EUH066			
141-78-6	etyl-acetát			15 - < 20 %
	205-500-4	607-022-00-5	01-2119475103-46	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336 EUH066			
79-20-9	metyl-acetát			5 - < 10 %
	201-185-2		01-2119459211-47	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336 EUH066			
108-10-1	4-metylpentán-2-ón; izobutyl(metyl)ketón			1 - < 5 %
	203-550-1	606-004-00-4	01-2119473980-30	
	Flam. Liq. 2, Carc. 2, Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H351 H332 H319 H336 EUH066			
123-86-4	n-butyl acetate			1 - < 5 %
	204-658-1	607-025-00-1	01-2119485493-29	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3; H226 H336 EUH066			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

Špecifické koncentračné limity, M-koeficienty a ATE

Č. CAS	Č. v ES	Označenie	Podiel
	Špecifické koncentračné limity, M-koeficienty a ATE		
67-64-1	200-662-2	acetón; propán-2-ón; propanón	35 - < 40 %
	inhalačne: LC50 = 76 mg/l (pary); dermálne: LD50 = 7426-15800 mg/kg; orálne: LD50 = 5800 mg/kg		
141-78-6	205-500-4	etyl-acetát	15 - < 20 %
	inhalačne: LC50 = 50 mg/l (pary); dermálne: LD50 = >20000 mg/kg; orálne: LD50 = 5620 mg/kg		
79-20-9	201-185-2	metyl-acetát	5 - < 10 %
	inhalačne: LC50 = >49 mg/l (pary); dermálne: LD50 = >2000 mg/kg; orálne: LD50 = >5000 mg/kg		
108-10-1	203-550-1	4-metylpentán-2-ón; izobutyl(metyl)ketón	1 - < 5 %
	inhalačne: ATE 11 mg/l (pary); orálne: LD50 = 2080 mg/kg		
123-86-4	204-658-1	n-butyl acetate	1 - < 5 %
	inhalačne: LC50 = > 21 mg/l (pary); inhalačne: LC50 = >21 mg/l (prach alebo hmla); dermálne: LD50 = > 14112 mg/kg; orálne: LD50 = 10760 mg/kg		

Ďalšie inštrukcie

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci
4.1. Opis opatrení prvej pomoci
Všeobecné inštrukcie

V prípade podozrení alebo výskytu symptómov sa poraďte s lekárom.

Človeku v bezvedomí alebo pri vyskytujúcich sa kŕčoch nikdy nedávajte nič do úst.

Ak je bezvedomie a dýchanie v poriadku, umiestnite osobu do stabilizovanej polohy a vyhľadajte lekársku pomoc.

DEKAPREN 1513/4

Revízia: 30.04.2026

Katalógové číslo: 1078

Strana 4 z 18

Pri vdýchnutí

Postihnutého preneste na čerstvý vzduch, držte v teple a upokojte.

Pri kontakte s pokožkou

Vymeňte kontaminované oblečenie.

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo.

Pri kontakte s očami

PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Okamžite sa poraďte s lekárom.

Pri požití

Pri požití vypláchnite ústa vodou (iba ak je postihnutý pri vedomí).

Nevyvolávajte zvracanie.

Okamžite privolajte lekára.

Postihnutého uložte v kľude, prikryte a udržiavajte v teple.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Žiadne ďalšie dôležité informácie nie sú k dispozícii.

4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia
5.1. Hasiace prostriedky
Vhodné hasiace prostriedky

pena odolná voči alkoholu, Kysličník uhličitý (CO₂), Hasiaci prášok,

Nevhodné hasiace prostriedky

Silný vodný lúč.

5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Žiadne ďalšie dôležité informácie nie sú k dispozícii.

5.3. Pokyny pre požiarnikov

Použite vhodnú ochranu dýchania.

Ďalšie inštrukcie

Na ochranu osôb a chladenie nádob nasadiť v ohrozenej oblasti striekajúci prúd vody. Plyny/výpary/hmlu zrazte prúdom vody.

Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení
6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy
Všeobecné pokyny

Dbajte na dostatočné vetranie.

Používajte osobnú ochrannú vybavu.

Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.

Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov.

Pre pohotovostný personál

Pre ďalšie informácie si pozrite časť 8 KBÚ.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie
Pre zadržiavanie

Zabráňte plošnej expanzii (napr. zahradením alebo blokovaním oleja).

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač).

DEKAPREN 1513/4

Revízia: 30.04.2026

Katalógové číslo: 1078

Strana 5 z 18

S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu.

Na čistenie

Dbajte na dostatočné vetranie.
Znečistený povrch dôkladne vyčistite.
Neoplachujte vodou.

Ďalšie informácie

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7
Osobná ochrana: pozri oddiel 8
Likvidácia: pozri oddiel 13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie
7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie
Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu

Pri otvorení styku sa majú podľa možnosti použiť zariadenia s lokálnym odsávaním.
Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.
Vykonajte predbežné opatrenia proti statickým výbojom.

Pokyny týkajúce sa všeobecnej hygieny v pracovnom prostredí

Dodržiavajte bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.
Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá. Okamžite si vyzlečte znečistený, kontaminovaný odev. Vypracujte a dodržiavajte plán na ochranu pokožky! Pred prestávkami a po skončení práce si dôkladne umyte ruky a tvár, prípadne sa osprchujte. Pri používaní nejedzte ani nepite.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility
Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Skladovať v chlade a suchu.

Pokyny k spoločnému skladovaniu

Nepotrebný.

Ďalšie informácie o podmienkach skladovania

Uchovávajte nádobu tesne uzavretú.
Nádobu uschovajte na chladnom a dobre vetranom mieste.

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Žiadne ďalšie dôležité informácie nie sú k dispozícii.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana
8.1. Kontrolné parametre

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

DEKAPREN 1513/4

Revízia: 30.04.2026

Katalógové číslo: 1078

Strana 6 z 18

Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší

Č. CAS	Chemická látka	ppm	mg/m ³	vlá/cm ³	NPEL	Pôvod
108-10-1	4-Metylpentán-2-ón (izobutylmetylketón, hexón)	20	83		priemerný	
		50	208		krátkodobý	
67-64-1	acetón (propanón)	500	1210		priemerný	
141-78-6	Etylacetát (octan etylový)	200	734		priemerný	
		400	1468		krátkodobý	
79-20-9	metylacetát (octan metylový)	100	310		priemerný	
		250	770		krátkodobý	
123-86-4	n-Butylacetát	50	241		priemerný	
		150	723		krátkodobý	

Biologické medzné hodnoty

Č. CAS	Chemická látka	Zisťovaný faktor Biologický expozičný test	Prípustná hodnota	Vyšetovaný materiál	Čas odberu vzorky
67-64-1	Acetón	acetón	80 mg/l	M	b
108-10-1	Hexón (izobutyl-metyl-ketón)	hexón (kreatinínu)	2,36 mg/g	M	b

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

DEKAPREN 1513/4

Revízia: 30.04.2026

Katalógové číslo: 1078

Strana 7 z 18

Hodnoty DNEL/DMEL

Č. CAS	Chemická látka	Proces expozície	Účinok	Hodnota
67-64-1	acetón; propán-2-ón; propanón			
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemický	1210 mg/m ³
Zamestnanec DNEL, akútna		inhalačne	lokálny	2420 mg/m ³
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		dermálne	systemický	186 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemický	200 mg/m ³
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		dermálne	systemický	62 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		orálne	systemický	62 mg/kg t.h./deň
141-78-6	etyl-acetát			
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemický	734 mg/m ³
Zamestnanec DNEL, akútna		inhalačne	systemický	1468 mg/m ³
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	lokálny	734 mg/m ³
Zamestnanec DNEL, akútna		inhalačne	lokálny	1468 mg/m ³
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		dermálne	systemický	63 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemický	367 mg/m ³
Spotrebiteľ DNEL, akútna		inhalačne	systemický	734 mg/m ³
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		dermálne	systemický	37 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		orálne	systemický	4,5 mg/kg t.h./deň
79-20-9	metyl-acetát			
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		dermálne	systemický	43 mg/kg t.h./deň
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	lokálny	620 mg/m ³
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		dermálne	systemický	21,5 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemický	64 mg/m ³
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemický	300 mg/m ³
Zamestnanec DNEL, akútna		inhalačne	systemický	3777 mg/m ³
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		orálne	systemický	203 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, akútna		dermálne	systemický	203 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, akútna		orálne	systemický	203 mg/kg t.h./deň
108-10-1	4-metylpentán-2-ón; izobutyl(metyl)ketón			
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemický	83 mg/m ³
Zamestnanec DNEL, akútna		inhalačne	lokálny	208 mg/m ³
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		dermálne	systemický	11,8 mg/kg t.h./deň
Zamestnanec DNEL, akútna		inhalačne	systemický	208 mg/m ³
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	lokálny	83 mg/m ³
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemický	14,7 mg/m ³
Spotrebiteľ DNEL, akútna		inhalačne	systemický	155,2 mg/m ³
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačne	lokálny	14,7 mg/m ³
Spotrebiteľ DNEL, akútna		inhalačne	lokálny	155,2 mg/m ³
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		orálne	systemický	4,2 mg/kg t.h./deň

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

DEKAPREN 1513/4

Revízia: 30.04.2026

Katalógové číslo: 1078

Strana 8 z 18

Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý	dermálne	systemický	4,2 mg/kg t.h./deň
123-86-4	n-butyl acetate		
Zamestnanec DNEL, dlhodobý	inhalačne	systemický	48 mg/m ³
Zamestnanec DNEL, akútna	inhalačne	systemický	600 mg/m ³
Zamestnanec DNEL, dlhodobý	inhalačne	lokálny	300 mg/m ³
Zamestnanec DNEL, akútna	inhalačne	lokálny	600 mg/m ³
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý	inhalačne	systemický	12 mg/m ³
Spotrebiteľ DNEL, akútna	inhalačne	systemický	300 mg/m ³
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý	inhalačne	lokálny	35,7 mg/m ³
Spotrebiteľ DNEL, akútna	inhalačne	lokálny	300 mg/m ³

Hodnoty PNEC

Č. CAS	Chemická látka	Hodnota
Oddiel pre životné prostredie		
67-64-1	acetón; propán-2-ón; propanón	
Sladká voda		10,6 mg/l
Morská voda		1,06 mg/l
Sladkovodný sediment		30,4 mg/kg
Morský sediment		3,04 mg/kg
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd		100 mg/l
Pôda		29,5 mg/kg
141-78-6	etyl-acetát	
Sladká voda		0,24 mg/l
Morská voda		0,024 mg/l
Sladkovodný sediment		1,15 mg/kg
Morský sediment		0,115 mg/kg
Sekundárna otrava		0,20 mg/kg
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd		650 mg/l
Pôda		0,148 mg/kg
108-10-1	4-metylpentán-2-ón; izobutyl(metyl)ketón	
Sladká voda		0,6 mg/l
Morská voda		0,06 mg/l
Sladkovodný sediment		8,27 mg/kg
Morský sediment		0,83 mg/kg
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd		27,5 mg/l
Pôda		1,3 mg/kg
123-86-4	n-butyl acetate	
Sladká voda		0,18 mg/l
Morská voda		0,018 mg/l
Sladkovodný sediment		0,981 mg/kg
Morský sediment		0,0981 mg/kg
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd		35,6 mg/l
Pôda		0,0903 mg/kg

8.2. Kontroly expozície

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

DEKAPREN 1513/4

Revízia: 30.04.2026

Katalógové číslo: 1078

Strana 9 z 18


Primerané technické zabezpečenie

Dbajte na dostatočné vetranie.

Pri otvorenom styku sú k použitiu zariadenia s lokálnym odsávaním.

Keď nie je možné technické odsávanie alebo vetranie vzduchu alebo je nedostačujúce, musia byť použité ochranné dýchacie zariadenia.

Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky
Ochrana očí/tváre

Rámové okuliare s bočnou ochranou (DIN EN 166)

Ochrana rúk

Odporúčané výrobky rukavíc :

FKM (fluórový kaučuk), Doba permeácie: 480 min.

NBR (Nitrilový kaučuk), Doba permeácie: 480 min.

Odporúča sa, konzultovať s výrobcom rukavíc odolnosť hore uvedených ochranných rukavíc proti chemikáliám pre špeciálne použitie.

Ochranné rukavice by sa mali po prvých náznakoch opotrebovania vymeniť.

Preventívna ochrana pokožky pleťovým krémom.

Ochrana pokožky

Noste antistatické topánky a pracovný odev.

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

Pracujte na dobre vetranom mieste alebo s dýchacím filtrom.

plynový filtračný prístroj (DIN EN 141)., Filtračný materiál/-médium: AX

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti
9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav:	Kvapalný
Farba:	svetložltý transparentný
Zápach:	charakteristický
Prahová hodnota zápachu:	nie je stanovené

	Metóda
Teplota topenia/tuhnutia:	nie je stanovené
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu:	56 °C
Horľavosť:	Veľmi horľavý
Dolný limit výbušnosti:	2,1 obj. %
Horný limit výbušnosti:	13 obj. %
Teplota vzplanutia:	-17 °C
Teplota samovznietenia:	373 °C
Teplota rozkladu:	nie je stanovené
Hodnota pH:	Štúdia sa nemusí vykonať, pretože o tejto látke je známe, že je nerozpustná vo vode.
Kinematická viskozita: (pri 40 °C)	> 20,5 mm ² /s
Rozpustnosť vo vode:	Nemiešateľný
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách nie je stanovené	
Rozdeľovacia konštanta:	nie je stanovené

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

DEKAPREN 1513/4

Revízia: 30.04.2026

Katalógové číslo: 1078

Strana 10 z 18

Tlak pary: (pri 20 °C)	240 hPa
Tlak pary: (pri 50 °C)	828 hPa
Hustota (pri 20 °C):	0,91 g/cm ³ DIN 51757
Relatívna hustota pár:	nie je stanovené
Vlastnosti častíc:	nepoužiteľné

9.2. Iné informácie
Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti

Výbušné vlastnosti

nie je stanovené

Stála horľavosť:

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

Teplotu samovznietenia

tuhá látka:

nie je samozápalný

plyn:

nie je samozápalný

Oxidačné vlastnosti

nie je stanovené

Ostatné bezpečnostné charakteristiky

Obsah rozpúšťadla:

68,7 %

Obsah tuhého telesa:

31,3%

Bod zmäknutia:

nie je stanovené

Dynamická viskozita:

4767 mPa·s

(pri 20 °C)

Ďalšie inštrukcie

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita
10.1. Reaktivita

Nevzniká žiadna nebezpečná reakcia pri zaobchádzaní a skladovaní podľa určenia.

10.2. Chemická stabilita

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Žiadne ďalšie dôležité informácie nie sú k dispozícii.

10.5. Nekompatibilné materiály

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Kysličník uhoľnatý

Iné informácie

Žiadne ďalšie dôležité informácie nie sú k dispozícii.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie
11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008
Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

ATEmix testovaná

	Dávka	Druh	Zdroj
LC50, inhalačne (pary) (4 h)	246 - 491 mg/l		

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

DEKAPREN 1513/4

Revízia: 30.04.2026

Katalógové číslo: 1078

Strana 11 z 18

ATEmix vypočítaný

ATE (orálne) > 2000 mg/kg; ATE (dermálne) > 2000 mg/kg; ATE (inhalačne prach/hmla) > 12,5 mg/l

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
67-64-1	acetón; propán-2-ón; propanón				
	orálne	LD50 5800 mg/kg	Potkan	RTECS	
	dermálne	LD50 7426-15800 mg/kg	Králík	IUCLID	
	inhalačne (4 h) výpary	LC50 76 mg/l	Potkan		
141-78-6	etyl-acetát				
	orálne	LD50 5620 mg/kg	Potkan		
	dermálne	LD50 >20000 mg/kg	Králík		
	inhalačne (4 h) výpary	LC50 50 mg/l	Potkan		
79-20-9	metyl-acetát				
	orálne	LD50 >5000 mg/kg	Potkan		
	dermálne	LD50 >2000 mg/kg	Králík		
	inhalačne (4 h) výpary	LC50 >49 mg/l	Potkan		
108-10-1	4-metylpentán-2-ón; izobutyl(metyl)ketón				
	orálne	LD50 2080 mg/kg	Potkan		
	inhalačne výpary	ATE 11 mg/l			
123-86-4	n-butyl acetate				
	orálne	LD50 10760 mg/kg	Potkan		
	dermálne	LD50 > 14112 mg/kg	Králík		
	inhalačne výpary	LC50 > 21 mg/l	Potkan		
	inhalačne (4 h) prach/hmla	LC50 >21 mg/l	Potkan		

Žieravosť a dráždivosť

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí: Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Žieravosť/dráždivosť kože: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Senzibilizačný účinok

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Podozrenie, že spôsobuje rakovinu. (4-metylpentán-2-ón; izobutyl(metyl)ketón)

Mutagenita zárodočných buniek: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Reprodukčná toxicita: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. (acetón; propán-2-ón; propanón)

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

DEKAPREN 1513/4

Revízia: 30.04.2026

Katalógové číslo: 1078

Strana 12 z 18

Aspiračná nebezpečnosť.

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Informácie o pravdepodobných spôsoboch expozície

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Špecifické účinky pri pokusoch na zvieratách

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Ďalšie inštrukcie k skúškam

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Skúsenosti z praxe

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

11.2. Informácie o inej nebezpečnosti**Vlastností endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

Endokrinný rušivý potenciál Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Ďalšie inštrukcie

Samostatne neexistujú žiadne údaje o tomto prípravku/zmesi.

ODDIEL 12: Ekologické informácie**12.1. Toxicita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

DEKAPREN 1513/4

Revízia: 30.04.2026

Katalógové číslo: 1078

Strana 13 z 18

Č. CAS	Označenie					
	Toxicita pre vodné prostredie	Dávka	[h] [d]	Druh	Zdroj	Metóda
67-64-1	acetón; propán-2-ón; propanón					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 mg/l	5540	96 h	Onchorhynchus mykiss	
	Akútna toxicita crustacea	EC50 mg/l	8800	48 h	Daphnia Magna	
	Toxicita rias	NOEC mg/l	4740	2 d	Selenastrum capricornutum	
141-78-6	etyl-acetát					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50	230 mg/l	96 h	Pimephales promelas (čerebľa potočná)	
	Akútna toxicita rias	ErC50 mg/l	3300		Desmodesmus subspicatus	48 h
	Akútna toxicita crustacea	EC50	717 mg/l	48 h	Dafnia magna (veľká vodná blcha)	
	Akútna bakteriálna toxicita	EC50 mg/l ()	2900		Pseudomonas putida	16 h
108-10-1	4-metylpentán-2-ón; izobutyl(metyl)ketón					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50	179 mg/l	96 h	Danio rerio (danio pruhované)	
	Akútna toxicita crustacea	EC50 mg/l	>200	48 h	Daphnia magna	IUCLID
	Toxicita crustacea	NOEC mg/l	30-35	21 d	Daphnia magna	
123-86-4	n-butyl acetate					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50	18 mg/l	96 h	Pimephales promelas (čerebľa potočná)	
	Akútna toxicita rias	ErC50	397 mg/l	72 h	Selenastrum capricornutum	
	Akútna toxicita crustacea	EC50	44 mg/l	48 h	Dafnia magna (veľká vodná blcha)	

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre túto zmes.

Č. CAS	Označenie				
	Metóda	Hodnota	d	Zdroj	
	Hodnotení				
67-64-1	acetón; propán-2-ón; propanón				
	OECD 301 B	91%	28		
	Ľahko biologicky odbúrateľný (podľa kritérií OECD).				
141-78-6	etyl-acetát				
	OECD 301D/ EEC 92/69/V, C.4-E	100 %	28		
	Ľahko biologicky odbúrateľný (podľa kritérií OECD).				
108-10-1	4-metylpentán-2-ón; izobutyl(metyl)ketón				
	OECD 301 F	83 %	28		
	Ľahko biologicky odbúrateľný (podľa kritérií OECD).				
123-86-4	n-butyl acetate				
	OECD 301D/ EEC 92/69/V, C.4-E	83%	28		
	Ľahko biologicky odbúrateľný (podľa kritérií OECD).				

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

DEKAPREN 1513/4

Revízia: 30.04.2026

Katalógové číslo: 1078

Strana 14 z 18

12.3. Bioakumulačný potenciál

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre túto zmes.

Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda

Č. CAS	Označenie	Log Pow
67-64-1	acetón; propán-2-ón; propanón	-0,24
141-78-6	etyl-acetát	0,73
79-20-9	metyl-acetát	0,18
108-10-1	4-metylpentán-2-ón; izobutyl(metyl)ketón	1,38
123-86-4	n-butyl acetate	2,3

BCF

Č. CAS	Označenie	BCF	Druh	Zdroj
67-64-1	acetón; propán-2-ón; propanón	<10		

12.4. Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre túto zmes.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k iným ako cieľovým organizmom, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

12.7. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Všeobecné údaje

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre túto zmes.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní
13.1. Metódy spracovania odpadu
Informácie o zneškodňovaní

 Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.
 Nezmiešať s inými odpadmi.

Kl'úč odpadu produktu

080409 ODPADY Z VÝROBY, SPRACOVANIA, DISTRIBÚCIE A POUŽÍVANIA (VSDP) NÁTEROVÝCH LÁTKO (FARIEB, LAKOV A SMALTOV), LEPIDIEL, TESNIACICH MATERIÁLOV A TLAČIARENŠKÝCH FARIEB; Odpady z VSDP lepidiel a tesniacich materiálov (vrátane vodotesniacich výrobkov); odpadové lepidlá a tesniacie materiály obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky; nebezpečný odpad

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Zlikvidujte pri dodržaní úradných nariadení.

ODDIEL 14: Informácie o doprave
Pozemná doprava (ADR/RID)

14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:	UN 1133
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	ADHESIVES
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	3
14.4. Obalová skupina:	II
Bezpečnostné značky:	3

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

DEKAPREN 1513/4

Revízia: 30.04.2026

Katalógové číslo: 1078

Strana 15 z 18



Klasifikačný kód:	F1
Posebne doložbe:	640D
Obmedzené množstvá (LQ):	5 L
Vyňaté množstvá:	E2
Dopravná kategória:	2
Identifikačné číslo nebezpečnosti:	33
Kód obmedzenia v tuneli:	D/E

Iné použiteľné informácie (Pozemná doprava)

Chrániť pred:

Vnútrozemská lodná doprava (ADN)

<u>14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:</u>	UN 1133
<u>14.2. Správne expedičné označenie OSN:</u>	Adhesives
<u>14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:</u>	3
<u>14.4. Obalová skupina:</u>	II
Bezpečnostné značky:	3



Klasifikačný kód:	F1
Posebne doložbe:	640D
Obmedzené množstvá (LQ):	5 L
Vyňaté množstvá:	E2

Iné použiteľné informácie (Vnútrozemská lodná doprava)
Chrániť pred:

Nármorná preprava (IMDG)

<u>14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:</u>	UN 1133
<u>14.2. Správne expedičné označenie OSN:</u>	ADHESIVES
<u>14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:</u>	3
<u>14.4. Obalová skupina:</u>	II
Bezpečnostné značky:	3



Posebne doložbe:	-
Obmedzené množstvá (LQ):	5 L
Vyňaté množstvá:	E2
EmS:	F-E, S-D

Iné použiteľné informácie (Nármorná preprava)

Chrániť pred:

Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR

<u>14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:</u>	UN 1133
--	---------

Karta bezpečnostných údajov


podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

DEKAPREN 1513/4

Revízia: 30.04.2026

Katalógové číslo: 1078

Strana 16 z 18

14.2. Správne expedičné označenie	ADHESIVES	
OSN:		
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	3	
14.4. Obalová skupina:	II	
Bezpečnostné značky:	3	
		
Posebne doložbe:	A3	
Obmedzené množstvá (LQ) osobné dopravné lietadlá:	1 L	
Passenger LQ:	Y341	
Vyňaté množstvá:	E2	
IATA-Baliace inštrukcie pre osobné dopravné lietadlá:		353
IATA-Maximálne množstvo osobné dopravné lietadlá:		5 L
IATA-Baliace inštrukcie pre preparavovany náklad:		364
IATA-Maximálne množstvo preparavovany náklad:		60 L

Iné použiteľné informácie (Vzdušná preprava)

Chrániť pred:

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE:	Nie
Marine pollutant:	no

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Pozor: Horľavé kvapaliny

14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

nepoužiteľné

ODDIEL 15: Regulačné informácie
15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia
Regulačné informácie EÚ

Obmedzenia použitia (REACH, príloha XVII):

Záznam 3, Záznam 40, Záznam 75

Smernica 2004/42/ES o VOC v farbách a lakoch:	68,74 %
Údaje podľa smernice 2012/18/EÚ (SEVESO III):	625,5 g/l
	P5c HORĽAVÉ KVAPALINY

Uvádzaní prekursorov výbušnín na trh a ich používaní (nariadenia (EÚ) 2019/1148):

Tento výrobok upravuje nariadenie (EÚ) 2019/1148: všetky podozrivé transakcie a zmiznutia a odcudzenia značného množstva by sa mali ohlásiť príslušnému vnútroštátnemu kontaktnému miestu.

Ďalšie inštrukcie

Rešpektujte aj národné právne predpisy!

Smernica 98/24/ES o ochrane zdravia pracovníkov pred rizikami súvisiacimi s chemickými faktormi pri práci.

Poznámka: Národná zákon pre chemické látky.

Národné predpisy

Pracovné obmedzenie:	Dbajte na pracovné obmedzenie neplnoletých osôb podľa zákona (94/33/ES). Dbajte na pracovné obmedzenie podľa zákona (92/85/EHS) na ochranu budúcich a dojčiacich matiek.
----------------------	--

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

DEKAPREN 1513/4

Revízia: 30.04.2026

Katalógové číslo: 1078

Strana 17 z 18

Trieda ohrozenia vody (D): 1 - slabo znečisťuje vodu

Ďalšie inštrukcie

Táto zmes obsahuje nasledujúce látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy (SVHC), ktoré sú zahrnuté v zozname kandidátov podľa článku 59 REACH: žiadna

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Hodnotenia chemickej bezpečnosti neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

ODDIEL 16: Iné informácie
Zmeny

Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predchádzajúcej verzii v oddieli(och): 2,16.

Skratky a akronymy

Flam. Liq. 2: Horľavá kvapalina, kategória nebezpečnosti 2
 Flam. Liq. 3: Horľavá kvapalina, kategória nebezpečnosti 3
 Acute Tox. 4: Akútna toxicita, kategória nebezpečnosti 4
 Eye Irrit. 2: Podráždenie očí, kategória nebezpečnosti 2
 Carc. 2: Karcinogenita, kategória nebezpečnosti 2
 STOT SE 3: Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia, kategória nebezpečnosti 3
 ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
 (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service
 LC50: Lethal concentration, 50%
 LD50: Lethal dose, 50%

Klasifikácia zmesi a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Klasifikácia	Postup klasifikácie
Flam. Liq. 2; H225	Na základe údajov z testov
Carc. 2; H351	Metóda výpočtu
Eye Irrit. 2; H319	Metóda výpočtu
STOT SE 3; H336	Metóda výpočtu

Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.
 H226 Horľavá kvapalina a pary.
 H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
 H332 Škodlivý pri vdýchnutí.
 H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
 H351 Podozrenie, že spôsobuje rakovinu.
 EUH066 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Ďalšie informácie

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.

Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje iba informácie týkajúce sa bezpečnosti a nenahrádza informácie o produkte ani špecifikácie produktu.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

DEKAPREN 1513/4

Revízia: 30.04.2026

Katalógové číslo: 1078

Strana 18 z 18

Táto karta bezpečnostných údajov je v súlade s článkom 31 nariadenia (ES) č. 1907/2006 v znení nariadenia (EÚ) 2020/878.

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)